



DZIENNIK USTAW

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 14 lipca 1959 r.

Nr 39

TRESC:

Por.:

UMOWA MIĘDZYNARODOWA

- 240 — Konwencja Nr 105 o zniesieniu pracy przymusowej, przyjęta w Genewie dnia 25 czerwca 1957 r. przez Konferencję Ogólną Międzynarodowej Organizacji Pracy 491
- 241 — Oświadczenie Rządowe z dnia 3 czerwca 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Konwencji Nr 105 Międzynarodowej Organizacji Pracy o zniesieniu pracy przymusowej, przyjętej w Genewie dnia 25 czerwca 1957 r. 492

ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

- 242 — z dnia 27 czerwca 1959 r. w sprawie ustalenia stanowisk służbowych, kwalifikacji, uposażenia i dodatków pracowników administracyjnych w państwowych komisjach arbitrażowych 492
- 243 — z dnia 27 czerwca 1959 r. w sprawie określenia stosunku przeliczenia roszczeń z umów ubezpieczenia likwidowanych zakładów ubezpieczenia 495
- 244 — z dnia 27 czerwca 1959 r. w sprawie rozciągnięcia przepisów ustawy z dnia 20 grudnia 1958 r. o samorządzie robotniczym na przedsiębiorstwa Państwowej Komunikacji Samochodowej 495
- 245 — z dnia 7 lipca 1959 r. w sprawie zniesienia Szkoły Głównej Służby Zagranicznej w Warszawie 495

OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

- 246 — z dnia 25 czerwca 1959 r. w sprawie przystąpienia Jordanii do Konwencji genewskiej z dnia 12 września 1923 r. o zwalczaniu obiegu i handlu wydawnictwami pornograficznymi, zmienionej Protokołem podpisanym w Lake Success dnia 12 listopada 1947 r. 496
- 247 — z dnia 25 czerwca 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez Jugosławię Konwencji Międzynarodowej o ujednostajnieniu niektórych zasad dotyczących konosamentów, podpisanej wraz z Protokołem w Brukseli dnia 25 sierpnia 1924 r. 496
- 248 — z dnia 25 czerwca 1959 r. w sprawie przystąpienia Ukraińskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej do Protokołu paryskiego z dnia 19 listopada 1948 r., umieszczającego pod kontrolą międzynarodową pewne środki odurzające nie objęte Konwencją z dnia 13 lipca 1931 r. o ograniczeniu fabrykacji i uregulowaniu podziału środków odurzających, zmienioną Protokołem podpisanym w Lake Success dnia 11 grudnia 1946 r. 496
- 249 — z dnia 30 czerwca 1959 r. w sprawie przystąpienia Republiki Gwinei do Konwencji dotyczącej Światowej Organizacji Meteorologicznej, podpisanej w Waszyngtonie dnia 11 października 1947 r. 497
- 250 — z dnia 30 czerwca 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez Irak Statutu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej, podpisanego w Nowym Jorku dnia 26 października 1956 r. 497

240

Przekład.

KONWENCJA Nr 105 O ZNIESIENIU PRACY PRZYMUSOWEJ, PRZYJĘTA W GENEWIE DNIA 25 CZERWCA 1957 R. PRZEZ KONFERENCJĘ OGÓLNĄ MIĘDZYNARODOWEJ ORGANIZACJI PRACY

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

Dnia 25 czerwca 1957 r. przyjęta została w Genewie przez Konferencję Ogólną Międzynarodowej Organizacji Pracy Konwencja Nr 105 o zniesieniu pracy przymusowej.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych, oświadcza, że wymieniona Konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie ona niezmiennie zaciągana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 23 czerwca 1958 r.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:
A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych:
w z. J. Winiewicz

(Tekst Konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ÉTAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentés Lettres verront
fait savoir ce qui suit:

Une Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé a été adoptée par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail à Genève le 25 juin 1957.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'État l'a approuvée et approuve en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues, déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 23 juin 1958.

L. S. Président du Conseil d'État:
A. Zawadzki

Ministre des Affaires Étrangères:
w z. J. Winiewicz